



Bonifizierungskonsortium
PASSER-EISACKMÜNDUNG

Consorzio di Bonifica
FOCE PASSIRIO-FOCE DELL'ISARCO

Jahresabschlussrechnung Finanzjahr 2024

Bilancio Consuntivo per l'esercizio 2024

Genehmigt mit Beschluss des Delegiertenrates Nr. 29 vom 20. März 2025
Approvato con delibera del Consiglio dei Delegati n° 29 del 20 marzo 2025

Titel / Titolo	Kategorie / Categoria	Kapitel / Capitolo	Beschreibung Descrizione	Vorgesehene Einnahmen Entrate previste			Festgestellte Einnahmen Entrate Accertate			Differenz Differenza
				Voranschlag Previsione	Änderung Variazioni	Endgültiger Ansatz Previsione assestata	Eingehobene Incassate	Einzuhebende Da incassare	Summe Totale	
				Euro	Euro	Euro	Euro	Euro	Euro	
Titel 1 - Titolo 1 WIRKLICHE EINNAHMEN - ENTRATE EFFETTIVE										
Kategorie/Categoria 1 ORDENTLICHE EINNAHMEN - ENTRATE ORDINARIE										
1	1	1	Voraussichtlicher Verwaltungsüberschuss Presunto avanzo d' amministrazione	840.000,00	-10.358,11	829.641,89	0,00	0,00	0,00	0,00
1	1	10	Pacht - und Mietzinse für Immobilien Affitto per beni immobili	215.000,00	0,00	215.000,00	207.386,76	9.519,70	216.906,46	1.906,46
1	1	20	Zinsen auf Bankeinlagen Interessi su giacenze di tesoreria	39.000,00	0,00	39.000,00	77.100,84	0,00	77.100,84	38.100,84
1	1	30	Abzüge Sozialversicherung des Personals Ritenute per contributi previdenziali del personale	54.000,00	0,00	54.000,00	48.878,88	3.809,13	52.688,01	-1.311,99
1	1	40	Abzüge Sozialversicherung der Verwaltungsorgane Ritenute per contributi previdenziali degli organi amministrativi	6.000,00	0,00	6.000,00	3.554,40	403,20	3.957,60	-2.042,40
1	1	60	Rückvergütung der Mietnebenkosten der Mieter Rimborso spese condominiali	20.000,00	0,00	20.000,00	27.888,28	0,00	27.888,28	7.888,28
1	1	70	Beiträge der Mitglieder für die Verwaltung und Instandhaltung der Bonifizierungsbauten Contributi consortili per la gestione delle opere di bonifica	640.000,00	0,00	640.000,00	626.182,53	29.943,13	656.125,66	16.125,66
1	1	80	Beiträge der Mitglieder für die Verwaltung und Instandhaltung der Güterwege und Schranken Contributi consortili per la gestione delle strade e sbarre	45.000,00	0,00	45.000,00	48.258,47	0,00	48.258,47	3.258,47
1	1	90	Beiträge der Mitglieder für die Verwaltung und Instandhaltung der Beregnungsanlagen Contributi consortili per l' amministrazione e la gestione degli impianti irrigui	250.000,00	0,00	250.000,00	1.372,09	203.271,08	204.643,17	-45.356,83
1	1	100	Konzessionsgebühren Contributi di concessioni	5.000,00	0,00	5.000,00	5.112,00	0,00	5.112,00	112,00
1	1	110	Beiträge der Aut.Prov.Bz laut L.G. 5/2009 Art. 2 und 24 Contributi della Prov.Aut.Bz ai sensi della L.P 5/2009 Art. 2 e 24	297.000,00	0,00	297.000,00	252.755,93	63.188,99	315.944,92	18.944,92
Gesamtsumme Kategorie 1 - Somma categoria 1				2.411.000,00	-10.358,11	2.400.641,89	1.298.490,18	310.135,23	1.608.625,41	-792.016,48

Titel / Titolo	Kategorie / Categoria	Kapitel / Capitolo	Beschreibung Descrizione	Vorgesehene Einnahmen Entrate previste			Festgestellte Einnahmen Entrate Accertate			Differenz Differenza
				Voranschlag Previsione	Änderung Variazioni	Endgültiger Ansatz Previsione assestata	Eingehobene Incassate	Einzuhebende Da incassare	Summe Totale	
				Euro	Euro	Euro	Euro	Euro	Euro	

**Kategorie/Categoria 2
AUSSERORDENTLICHE EINNAHMEN - ENTRATE STRAORDINARIE**

1	2	200	Unvorhergesehene Einnahmen Entrate impreviste	0,00	0,00	0,00	11.244,40	0,00	11.244,40	11.244,40
1	2	235	Beiträge der Aut.Prov.BZ. für den Ankauf von Maschinen Contributi della Prov.Aut.BZ. per l'acquisto di macchine	94.000,00	0,00	94.000,00	93.680,00	71.200,00	164.880,00	70.880,00
Gesamtsumme Kategorie 2 - Somma categoria 2				94.000,00	0,00	94.000,00	104.924,40	71.200,00	176.124,40	82.124,40
Gesamtsumme Titel 1 - Somma titolo 1				2.505.000,00	-10.358,11	2.494.641,89	1.403.414,58	381.335,23	1.784.749,81	-709.892,08

**Titel 2 - Titolo 2
KAPITALSBEWEGUNGEN - MOVIMENTO DI CAPITALI**

**Kategorie/Categoria 1
EINNAHMEN AUS VERÄUSSERUNGEN BEWEGLICHER UND
UNBEWEGLICHER GÜTER UND DINGLICHEN RECHTEN - ENTRATE DI
ALIENAZIONI DI BENI MOBILI E IMMOBILI E DIRITTI**

2	1	440	Veräußerung beweglicher Güter Alienazioni di beni mobili	0,00	0,00	0,00	37.100,00	0,00	37.100,00	37.100,00
2	1	450	Veräußerungen unbeweglicher Güter Alienazioni di beni immobili	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Gesamtsumme Kategorie 1 - Somma categoria 1				0,00	0,00	0,00	37.100,00	0,00	37.100,00	37.100,00
Gesamtsumme Titel 2 - Somma titolo 2				0,00	0,00	0,00	37.100,00	0,00	37.100,00	37.100,00

Titel / Titolo	Kategorie / Categoria	Kapitel / Capitolo	Beschreibung Descrizione	Vorgesehene Einnahmen <i>Entrate previste</i>			Festgestellte Einnahmen <i>Entrate Accertate</i>			Differenz Differenza
				Voranschlag <i>Previsione</i>	Änderung <i>Variazioni</i>	Endgültiger Ansatz <i>Previsione assestata</i>	Eingehobene <i>Incassate</i>	Einzuhebende <i>Da incassare</i>	Summe <i>Totale</i>	
				Euro	Euro	Euro	Euro	Euro	Euro	
Titel 3 - Titolo 3										
Kategorie/Categoria 1 GIROPOSTEN - PARTITE DI GIRO										
3	1	480	Steuerabzug auf Gehälter und Löhne der Angestellten, Verwaltungsorgane und Freiberufler Ritenute fiscali sui stipendi del personale, organi amministrativi e liberi professionisti	170.000,00	0,00	170.000,00	115.825,55	6.978,26	122.803,81	-47.196,19
3	1	490	Ökonomatsfond Recupero di somme anticipate all' economato	2.500,00	0,00	2.500,00	2.500,00	0,00	2.500,00	0,00
3	1	510	Einhebungen von Kautionen Incasso depositi cauzionali	25.000,00	25.000,00	50.000,00	38.000,00	0,00	38.000,00	-12.000,00
3	1	520	Einhebung geschuldeter Beiträge vergangener Jahre Incasso contributi di anni precedenti	10.000,00	0,00	10.000,00	0,00	0,00	0,00	-10.000,00
3	1	525	Rückvergütung Abfertigungsfond Personal Rimborso fondo TFR del personale	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Gesamtsumme Kategorie 1 - Somma categoria 1				207.500,00	25.000,00	232.500,00	156.325,55	6.978,26	163.303,81	-69.196,19
Gesamtsumme Titel 3 - Somma titolo 3				207.500,00	25.000,00	232.500,00	156.325,55	6.978,26	163.303,81	-69.196,19
Gesamtsumme Kompetenzeinnahmen - Somma Entrate				2.712.500,00	14.641,89	2.727.141,89	1.596.840,13	388.313,49	1.985.153,62	-741.988,27

Titel / Titolo	Kategorie / Categoria	Kapitel / Capitolo	Beschreibung Descrizione	Vorgesehene Ausgaben Spese previste			Festgestellte Ausgaben Spese Impegnate			Differenz Differenza
				Voranschlag Previsione	Änderung Variazioni	Endgültiger Ansatz Previsione assestata	Getätigte Pagate	Zu Tätigen Da pagare	Summe Totale	
				Euro	Euro	Euro	Euro	Euro	Euro	
			Titel 1 - Titolo 1 WIRKLICHE AUSGABEN - SPESE EFFETTIVE							
			Kategorie/Categoria 1 ORDENTLICHE AUSGABEN - SPESE ORDINARIE							
1	1	1	Verwaltungsfehlbetrag Presunto disavanzo d' amministrazione	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
1	1	10	Ausgaben für Versicherungen Spese per assicurazioni	20.000,00	0,00	20.000,00	15.396,73	0,00	15.396,73	-4.603,27
1	1	20	Ausgaben für Steuern, Abgaben und Konzessionen Spese per imposte, tasse e concessioni	120.000,00	10.000,00	130.000,00	123.457,02	6.542,98	130.000,00	0,00
1	1	30	Finanzierungsspesen und Zinsen laufende Gebarung Spese di finanziamento e interessi per la gestione corrente	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
1	1	40	Ausgaben für Verwaltungsorgane des Konsortiums Spese per gli organi consortili	100.000,00	0,00	100.000,00	83.270,27	8.446,00	91.716,27	-8.283,73
1	1	50	Ausgaben für das Personal Spese per il personale	650.000,00	15.000,00	665.000,00	590.279,63	66.066,75	656.346,38	-8.653,62
1	1	60	Ausgaben für Repräsentationsspesen Spese per rappresentanza	10.000,00	0,00	10.000,00	5.310,97	0,00	5.310,97	-4.689,03
1	1	70	Ausgaben für die Beteiligung an Körperschaften und Vereinigungen Spese per la partecipazione ad Enti ed Associazioni	10.000,00	0,00	10.000,00	8.066,70	284,73	8.351,43	-1.648,57
1	1	80	Ausgaben für Weiterbildung, Transparenz und Anti - Korruptionsmassnahmen Spese per la formazione, trasparenza e misure anticorruzione	10.000,00	0,00	10.000,00	1.991,65	0,00	1.991,65	-8.008,35
1	1	90	Ausgaben für verschiedene Maßnahmen für die Sicherheit am Arbeitsplatz Spese per interventi vari per la sicurezza sul posto di lavoro	10.000,00	0,00	10.000,00	5.935,53	0,00	5.935,53	-4.064,47
1	1	100	Ausgaben für den Betrieb des Büros Spese per il funzionamento dell' ufficio	30.000,00	0,00	30.000,00	29.787,80	0,00	29.787,80	-212,20
1	1	110	Ausgaben für die Instandhaltung der EDV- Anlage Spese per la manutenzione dell' impianto CED	20.000,00	0,00	20.000,00	18.006,83	0,00	18.006,83	-1.993,17
1	1	120	Ausgaben für die Einhebung der konsortialen Beiträge Spese per la riscossione dei contributi consortili	10.000,00	0,00	10.000,00	4.507,71	0,00	4.507,71	-5.492,29
1	1	130	Ausgaben für die Verwaltung und Instandhaltung der Immobilien Spese per l' amministrazione ordinaria di beni immobili	70.000,00	0,00	70.000,00	52.238,42	0,00	52.238,42	-17.761,58

Titel / Titolo	Kategorie / Categoria	Kapitel / Capitolo	Beschreibung Descrizione	Vorgesehene Ausgaben <i>Spese previste</i>			Festgestellte Ausgaben <i>Spese Impegnate</i>			Differenz Differenza
				Voranschlag <i>Previsione</i>	Änderung <i>Variazioni</i>	Endgültiger Ansatz <i>Previsione assestata</i>	Getätigte <i>Pagate</i>	Zu Tätigen <i>Da pagare</i>	Summe <i>Totale</i>	
				Euro	Euro	Euro	Euro	Euro	Euro	
1	1	140	Ausgaben für die Instandhaltung der Bonifizierungsbauten und Anlagen Spese per la manutenzione e l'esercizio delle opere di bonifica e degli impianti consortili	50.000,00	0,00	50.000,00	46.854,56	3.145,44	50.000,00	0,00
1	1	150	Ausgaben für die Verwaltung und Instandhaltung der Güterwege und Schranken Spese per la manutenzione e l'esercizio delle strade e sbarre	45.000,00	0,00	45.000,00	11.733,24	33.266,76	45.000,00	0,00
1	1	160	Ausgaben für die Verwaltung und Instandhaltung der Beregnungsanlagen Spese per la manutenzione e l'esercizio degli impianti irrigui	250.000,00	0,00	250.000,00	159.665,55	0,00	159.665,55	-90.334,45
1	1	170	Ausgaben für die Instandhaltung der Wasserfassungsstellen Spese per l'amministrazione e manutenzione delle prese d'acqua	30.000,00	0,00	30.000,00	16.556,31	0,00	16.556,31	-13.443,69
1	1	190	Ausgaben für den Ankauf verschiedener Verbrauchsgüter Spese per l'acquisto di materiale di consumo	75.000,00	0,00	75.000,00	72.103,55	0,00	72.103,55	-2.896,45
1	1	195	Reservefond Fondo di riserva	31.000,00	-25.000,00	6.000,00	0,00	0,00	0,00	-6.000,00
Gesamtsumme Kategorie 1 - Somma categoria 1				1.541.000,00	0,00	1.541.000,00	1.245.162,47	117.752,66	1.362.915,13	-178.084,87
Kategorie/Categoria 2 AUSSERORDENTLICHE AUSGABEN - USCITE STRAORDINARIE										
1	2	210	Ausgaben für Reparaturen von Vermögensgütern Spese per riparazione di beni patrimoniali	20.000,00	0,00	20.000,00	20.000,00	0,00	20.000,00	0,00
1	2	220	Ausgaben für die Wahl der Konsortialorgane Spese per l'elezioni dei organi consortili	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
1	2	230	Fond unvorhergesehener Ausgaben Fondo per spese impreviste	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
1	2	240	Ausgaben für die Honorare der Freiberufler Spese per onorari liberi professionisti	10.000,00	0,00	10.000,00	2.384,71	0,00	2.384,71	-7.615,29
1	2	250	Ausgaben für die ausserordentliche Erhaltung der Konsortial- und Beregnungsanlagen Spese per manutenzione straord. delle opere del Consorzio e degli impianti irrigui	50.000,00	0,00	50.000,00	43.929,94	0,00	43.929,94	-6.070,06
Gesamtsumme Kategorie 2 - Somma categoria 2				80.000,00	0,00	80.000,00	66.314,65	0,00	66.314,65	-13.685,35
Gesamtsumme Titel 1 - Somma titolo 1				1.621.000,00	0,00	1.621.000,00	1.311.477,12	117.752,66	1.429.229,78	-191.770,22

Titel / Titolo	Kategorie / Categoria	Kapitel / Capitolo	Beschreibung Descrizione	Vorgesehene Ausgaben <i>Spese previste</i>			Festgestellte Ausgaben <i>Spese Impegnate</i>			Differenz Differenza
				Voranschlag <i>Previsione</i>	Änderung <i>Variazioni</i>	Endgültiger Ansatz <i>Previsione assestata</i>	Getätigte <i>Pagate</i>	Zu Tätigen <i>Da pagare</i>	Summe <i>Totale</i>	
				Euro	Euro	Euro	Euro	Euro	Euro	
Titel 2 Titolo 2 KAPITALSBEWEGUNGEN - MOVIMENTI DI CAPITALE										
Kategorie/Categoria 1 AUSGABEN FÜR DEN ANKAUF VON GÜTERN - SPESE PER L'ACQUISTO DI BENI										
2	1	260	Ausgaben für den Ankauf beweglicher Güter Spese per l'acquisto di beni mobili	250.000,00	0,00	250.000,00	140.865,10	109.134,90	250.000,00	0,00
2	1	270	Ausgaben für den Ankauf unbeweglicher Güter Spese per l'acquisto di beni immobili	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
2	1	280	Sonderrücklagenfond zukünftiger Notwendigkeiten Fondo speciale per future necessità	634.000,00	-10.358,11	623.641,89	0,00	0,00	0,00	-623.641,89
2	1	290	Ausgaben für den Neubau des Büros in Sigmundskron Spese per la costruzione nuovi uffici a Ponte Adige	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Gesamtsumme Kategorie 1 - Somma categoria 1				884.000,00	-10.358,11	873.641,89	140.865,10	109.134,90	250.000,00	-623.641,89
Gesamtsumme Titel 2 - Somma titolo 2				884.000,00	-10.358,11	873.641,89	140.865,10	109.134,90	250.000,00	-623.641,89
Titel 3 - Titolo 3 SONDERGEBARUNG - GESTIONE SEPARATA										
Kategorie/Categoria 1 GIROPOSTEN - PARTITE DI GIRO										
3	1	300	Steuerabzüge zu Lasten der Angestellten, Verwaltungsorgane und Freiberufler Ritenute fiscali a carico del personale, organi amministrativi e liberi professionisti	170.000,00	0,00	170.000,00	93.243,49	26.841,81	120.085,30	-49.914,70
3	1	310	Ökonomatsfond Anticipazione fondi all' economato	2.500,00	0,00	2.500,00	2.500,00	0,00	2.500,00	0,00
3	1	320	Rückerstattung von Kauttionen Rimborso depositi cauzionali	25.000,00	25.000,00	50.000,00	10.000,00	0,00	10.000,00	-40.000,00
3	1	340	Rückvergütung zuviel bezahlter Beiträge vergangener Jahre Rimborso contributi pagati anni precedenti	10.000,00	0,00	10.000,00	2.071,41	0,00	2.071,41	-7.928,59
3	1	350	Ausgaben für die Abfertigung des Personals Spese fondo TFR del personale	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Gesamtsumme Kategorie 1 - Totale categoria 1				207.500,00	25.000,00	232.500,00	107.814,90	26.841,81	134.656,71	-97.843,29
Gesamtsumme Titel 3 - Totale Titolo 3				207.500,00	25.000,00	232.500,00	107.814,90	26.841,81	134.656,71	-97.843,29
Gesamtsumme Teil II Ausgaben - Totale Parte II Spesa				2.712.500,00	14.641,89	2.727.141,89	1.560.157,12	253.729,37	1.813.886,49	-913.255,40

Titel / Titolo	Kategorie / Categoria	Kapitel / Capitolo	Beschreibung <i>Descrizione</i> RÜCKSTÄNDE - RESIDUI EINNAHMEN - ENTRATE	Vorgesehene Einnahmen <i>Entrate previste</i>			Festgestellte Einnahmen <i>Entrate Accertate</i>			<i>Differenz</i> <i>Differenza</i>
				Voranschlag <i>Previsione</i>	Änderung <i>Variazioni</i>	Endgültiger Ansatz <i>Previsione assestata</i>	Eingehobene <i>Incassate</i>	Einzuhebende <i>Da incassare</i>	Summe <i>Totale</i>	
				Euro	Euro	Euro	Euro	Euro	Euro	

JAHR - ANNO 2020

1	1	70	Beiträge der Mitglieder für die Verwaltung und Instandhaltung der Bonifizierungsbauten Contributi consortili per la gestione delle opere di bonifica	13.432,82	0,00	13.432,82	7.906,56	5.526,26	13.432,82	0,00
1	1	90	Beiträge der Mitglieder für die Verwaltung und Instandhaltung der Beregnungsanlagen Contributi consortili per l' amministrazione e la gestione degli impianti irrigui	12.822,93	0,00	12.822,93	9.781,33	0,00	9.781,33	-3.041,60
1	2	236	Beiträge der Mitglieder und Aut.Prov.BZ. Projekt Beregnung Weitmoos Contributi dei soci e della Prov. Aut.BZ. per il progetto irrigazione Weitmoos	21.180,78	0,00	21.180,78	21.180,78	0,00	21.180,78	0,00
Gesamtsumme Rückstände Jahr 2020 - Totale residui anno 2020				47.436,53	0,00	47.436,53	38.868,67	5.526,26	44.394,93	-3.041,60

JAHR - ANNO 2021

1	1	70	Beiträge der Mitglieder für die Verwaltung und Instandhaltung der Bonifizierungsbauten Contributi consortili per la gestione delle opere di bonifica	9.290,84	0,00	9.290,84	1.851,36	7.439,48	9.290,84	0,00
1	2	228	Beiträge der Mitglieder und der Aut. Prov. BZ für das Varianteprojekt Entwässerung Brentgraben	22.884,92	0,00	22.884,92	22.884,92	0,00	22.884,92	0,00
2	1	450	Veräußerung beweglicher Güter Alienazioni di beni mobili	1.798.132,80	0,00	1.798.132,80	0,00	1.798.132,80	1.798.132,80	0,00
Gesamtsumme Rückstände Jahr 2021 - Totale residui anno 2021				1.830.308,56	0,00	1.830.308,56	24.736,28	1.805.572,28	1.830.308,56	0,00

JAHR - ANNO 2022

1	1	70	Beiträge der Mitglieder für die Verwaltung und Instandhaltung der Bonifizierungsbauten Contributi consortili per la gestione delle opere di bonifica	7.967,29	0,00	7.967,29	3.499,24	4.468,05	7.967,29	0,00
Gesamtsumme Rückstände Jahr 2022 - Totale residui anno 2022				7.967,29	0,00	7.967,29	3.499,24	4.468,05	7.967,29	0,00

Titel / Titolo	Kategorie / Categoria	Kapitel / Capitolo	Beschreibung <i>Descrizione</i> RÜCKSTÄNDE - RESIDUI EINNAHMEN - ENTRATE	Vorgesehene Einnahmen			Festgestellte Einnahmen			<i>Differenz</i> <i>Differenza</i>
				<i>Entrate previste</i>			<i>Entrate Accertate</i>			
				Voranschlag <i>Previsione</i>	Änderung <i>Variazioni</i>	Endgültiger Ansatz <i>Previsione assestata</i>	Eingehobene <i>Incassate</i>	Einzuhebende <i>Da incassare</i>	Summe <i>Totale</i>	
				Euro	Euro	Euro	Euro	Euro	Euro	

JAHR - ANNO 2023

1	1	20	Pacht - und Mietzinse für Immobilien Affitto per beni immobili	25.304,70	0,00	25.304,70	25.304,70	0,00	25.304,70	0,00
1	1	30	Abzüge Sozialversicherung des Personals Ritenute per contributi previdenziali del personale	3.131,69	0,00	3.131,69	3.131,69	0,00	3.131,69	0,00
1	1	40	Abzüge Sozialversicherung der Verwaltungsorgane Ritenute per contributi previdenziali degli organi amministrativi	403,20	0,00	403,20	403,20	0,00	403,20	0,00
1	1	70	Beiträge der Mitglieder für die Verwaltung und Instandhaltung der Bonifizierungsbauten Contributi consortili per la gestione delle opere di bonifica	18.049,45	0,00	18.049,45	11.683,65	6.365,80	18.049,45	0,00
1	1	90	Beiträge der Mitglieder für die Verwaltung und Instandhaltung der Beregnungsanlagen Contributi consortili per l'amministrazione e la gestione degli impianti irrigui	242.115,67	0,00	242.115,67	242.115,67	0,00	242.115,67	0,00
1	1	120	Beiträge der Aut.Prov.Bz laut L.G. 5/2009 Art. 2 und 24 Contributi della Prov.Aut.Bz ai sensi della L.P 5/2009 Art. 2 e 24	61.288,52	0,00	61.288,52	57.111,95	0,00	57.111,95	-4.176,57
1	2	228	Beiträge der Mitglieder und der Aut.Prov.BZ. für das Projekt Pumpwerk Sigmundskron Contributi dei soci e della Prov. Aut. BZ. per il progetto idrovora Ponte Adige	533.025,81	0,00	533.025,81	0,00	533.025,81	533.025,81	0,00
1	2	229	Beiträge der Mitglieder und der Aut.Prov.BZ. für das Projekt Einbau automatischer Rechen Pumpwerk Weitmoos Contributi dei soci e della Prov. Aut. BZ. per il progetto di installazione sgrigliatore Weitmoos	100.000,00	0,00	100.000,00	0,00	100.000,00	100.000,00	0,00
3	1	480	Steuerabzug auf Gehälter und Löhne der Angestellten, Verwaltungsorgane und Freiberufler Ritenute fiscali sui stipendi del personale, organi amministrativi e liberi professionisti	7.458,31	0,00	7.458,31	7.458,31	0,00	7.458,31	0,00
			Gesamtsumme Rückstände Jahr 2023 - Totale residui anno 2023	990.777,35	0,00	990.777,35	347.209,17	639.391,61	986.600,78	-4.176,57

Titel / Titolo	Kategorie / Categoria	Kapitel / Capitolo	Beschreibung <i>Descrizione</i> RÜCKSTÄNDE - RESIDUI AUSGABEN - SPESE	Vorgesehene Ausgaben <i>Spese previste</i>			Festgestellte Ausgaben <i>Spese Impegnate</i>			<i>Differenz</i> <i>Differenza</i>
				Voranschlag <i>Previsione</i>	Änderung <i>Variazioni</i>	Endgültiger Ansatz <i>Previsione assestata</i>	Getätigte <i>Pagate</i>	Zu Tätigen <i>Da pagare</i>	Summe <i>Totale</i>	
				Euro	Euro	Euro	Euro	Euro	Euro	
Jahr - Anno 2014										
1	1	140	Ausgaben für die Instandhaltung der Bonifizierungsbauten und Anlagen Spese per la manutenzione e l'esercizio delle opere di bonifica e degli impianti consortili	37.078,12	0,00	37.078,12	11.283,07	25.795,05	37.078,12	0,00
Gesamtsumme Rückstände Jahr 2014 - Totale residui anno 2014				37.078,12	0,00	37.078,12	11.283,07	25.795,05	37.078,12	0,00
Jahr - Anno 2015										
1	1	140	Ausgaben für die Instandhaltung der Bonifizierungsbauten und Anlagen Spese per la manutenzione e l'esercizio delle opere di bonifica e degli impianti consortili	295.907,91	0,00	295.907,91	2.231,86	293.676,05	295.907,91	0,00
1	1	150	Ausgaben für die Verwaltung und Instandhaltung der Güterwege und Schranken Spese per la manutenzione e l'esercizio delle strade e sbarre	12.194,25	0,00	12.194,25	3.060,52	9.133,73	12.194,25	0,00
Gesamtsumme Rückstände Jahr 2015 - Totale residui anno 2015				308.102,16	0,00	308.102,16	5.292,38	302.809,78	308.102,16	0,00
Jahr - Anno 2016										
1	1	140	Ausgaben für die Instandhaltung der Bonifizierungsbauten und Anlagen Spese per la manutenzione e l'esercizio delle opere di bonifica e degli impianti consortili	49.594,09	0,00	49.594,09	0,00	49.594,09	49.594,09	0,00
1	1	150	Ausgaben für die Verwaltung und Instandhaltung der Güterwege und Schranken Spese per la manutenzione e l'esercizio delle strade e sbarre	31.131,89	0,00	31.131,89	1.713,72	29.418,17	31.131,89	0,00
Gesamtsumme Rückstände Jahr 2016 - Totale residui anno 2016				80.725,98	0,00	80.725,98	1.713,72	79.012,26	80.725,98	0,00
Jahr - Anno 2018										
1	1	150	Ausgaben für die Verwaltung und Instandhaltung der Güterwege und Schranken Spese per la manutenzione e l'esercizio delle strade e sbarre	2.124,76	0,00	2.124,76	0,00	2.124,76	2.124,76	0,00
Gesamtsumme Rückstände Jahr 2018 - Totale residui anno 2018				2.124,76	0,00	2.124,76	0,00	2.124,76	2.124,76	0,00

Titel / Titolo	Kategorie / Categoria	Kapitel / Capitolo	Beschreibung <i>Descrizione</i> RÜCKSTÄNDE - RESIDUI <u>AUSGABEN - SPESE</u>	Vorgesehene Ausgaben <i>Spese previste</i>			Festgestellte Ausgaben <i>Spese Impegnate</i>			<i>Differenz</i> <i>Differenza</i>
				Voranschlag <i>Previsione</i>	Änderung <i>Variazioni</i>	Endgültiger Ansatz <i>Previsione assestata</i>	Getätigte <i>Pagate</i>	Zu Tätigen <i>Da pagare</i>	Summe <i>Totale</i>	
				Euro	Euro	Euro	Euro	Euro	Euro	

Jahr - Anno 2020

1	1	140	Ausgaben für die Instandhaltung der Bonifizierungsbauten und Anlagen Spese per la manutenzione e l'esercizio delle opere di bonifica e degli impianti consortili	9.109,11	0,00	9.109,11	0,00	9.109,11	9.109,11	0,00
1	1	150	Ausgaben für die Verwaltung und Instandhaltung der Güterwege und Schranken Spese per la manutenzione e l'esercizio delle strade e sbarre	18.229,02	0,00	18.229,02	3.079,31	15.149,71	18.229,02	0,00
Gesamtsumme Rückstände Jahr 2020 - Totale residui anno 2020				27.338,13	0,00	27.338,13	3.079,31	24.258,82	27.338,13	0,00

Jahr - Anno 2021

1	1	140	Ausgaben für die Instandhaltung der Bonifizierungsbauten und Anlagen Spese per la manutenzione e l'esercizio delle opere di bonifica e degli impianti consortili	9.851,84	0,00	9.851,84	2.282,93	7.568,91	9.851,84	0,00
1	1	150	Ausgaben für die Verwaltung und Instandhaltung der Güterwege und Schranken Spese per la manutenzione e l'esercizio delle strade e sbarre	9.886,43	0,00	9.886,43	3.970,66	5.915,77	9.886,43	0,00
1	2	290	Ausgaben für den Neubau des Büros in Sigmundskron Spese per la costruzione nuovi uffici a Ponte Adige	2.290.972,00	0,00	2.290.972,00	3.552,64	2.287.419,36	2.290.972,00	0,00
Gesamtsumme Rückstände Jahr 2021 - Totale residui anno 2021				2.310.710,27	0,00	2.310.710,27	9.806,23	2.300.904,04	2.310.710,27	0,00

Jahr - Anno 2022

1	1	140	Ausgaben für die Instandhaltung der Bonifizierungsbauten und Anlagen Spese per la manutenzione e l'esercizio delle opere di bonifica e degli impianti consortili	19.529,12	0,00	19.529,12	3.226,77	16.302,35	19.529,12	0,00
1	1	150	Ausgaben für die Verwaltung und Instandhaltung der Güterwege und Schranken Spese per la manutenzione e l'esercizio delle strade e sbarre	40.721,29	0,00	40.721,29	1.620,42	39.100,87	40.721,29	0,00
1	2	255	Ausgaben für auss. Investitionen, technische Erneuerungen und Behebung von Unwetterschäden Spese per investimenti straordinari, modifiche tecnici e ripristini danni alluvioni	405.824,00	0,00	405.824,00	10.370,00	395.454,00	405.824,00	0,00
Gesamtsumme Rückstände Jahr 2022 - Totale residui anno 2022				466.074,41	0,00	466.074,41	15.217,19	450.857,22	466.074,41	0,00

Titel / Titolo	Kategorie / Categoria	Kapitel / Capitolo	Beschreibung <i>Descrizione</i> RÜCKSTÄNDE - RESIDUI AUSGABEN - SPESE	Vorgesehene Ausgaben <i>Spese previste</i>			Festgestellte Ausgaben <i>Spese Impegnate</i>			<i>Differenz</i> <i>Differenza</i>
				Voranschlag <i>Previsione</i>	Änderung <i>Variazioni</i>	Endgültiger Ansatz <i>Previsione assestata</i>	Getätigte <i>Pagate</i>	Zu Tätigen <i>Da pagare</i>	Summe <i>Totale</i>	
				Euro	Euro	Euro	Euro	Euro	Euro	

JAHR - ANNO 2023

1	1	20	Ausgaben für Steuern, Abgaben und Konzessionen Spese per imposte, tasse e concessioni	9.331,55	0,00	9.331,55	9.331,55	0,00	9.331,55	0,00
1	1	40	Ausgaben für Verwaltungsorgane des Konsortiums Spese per gli organi consortili	8.158,00	0,00	8.158,00	8.158,00	0,00	8.158,00	0,00
1	1	50	Ausgaben für das Personal Spese per il personale	52.675,64	0,00	52.675,64	52.675,64	0,00	52.675,64	0,00
1	1	70	Ausgaben für die Beteiligung an Körperschaften und Vereinigungen Spese per la partecipazione ad Enti ed Associazioni	270,62	0,00	270,62	270,62	0,00	270,62	0,00
1	1	140	Ausgaben für die Instandhaltung der Bonifizierungsbauten und Anlagen Spese per la manutenzione e l'esercizio delle opere di bonifica e degli impianti consortili	18.798,67	0,00	18.798,67	0,00	18.798,67	18.798,67	0,00
1	1	150	Ausgaben für die Verwaltung und Instandhaltung der Güterwege und Schranken Spese per la manutenzione e l'esercizio delle strade e sbarre	23.355,62	0,00	23.355,62	0,00	23.355,62	23.355,62	0,00
1	2	228	Ausgaben für das Projekt Pumpwerk Sigmundskron Spese per il progetto idrovora Ponte Adige	424.026,28	0,00	424.026,28	238.667,44	185.358,84	424.026,28	0,00
1	2	229	Ausgaben für das Projekt Einbau automatischen Rechen Pumpwerk Weitmoos Spese per il progetto di installazione sgrigliatore e idrovora Weitmoos	86.100,54	0,00	86.100,54	68.317,04	17.783,50	86.100,54	0,00
1	2	260	Ausgaben für den Ankauf beweglicher Güter Spese per l'acquisto di beni mobili	37.181,70	0,00	37.181,70	37.181,70	0,00	37.181,70	0,00
3	1	300	Steuerabzüge zu Lasten der Angestellten, Verwaltungsorgane und Freiberufler Ritenute fiscali a carico del personale, organi amministrativi e liberi professionisti	17.611,14	0,00	17.611,14	17.611,14	0,00	17.611,14	0,00
3	1	350	Ausgaben für die Abfertigung des Personals Spese fondo TFR del personale	1.273,84	0,00	1.273,84	1.273,84	0,00	1.273,84	0,00
Gesamtsumme Rückstände Jahr 2023 - Totale residui anno 2023				678.783,60	0,00	678.783,60	433.486,97	245.296,63	678.783,60	0,00

BONIFIZIERUNGSKONSORTIUM * CONSORZIO DI BONIFICA

PASSER-EISACKMÜNDUNG * FOCE PASSIRIO – FOCE DELL' ISARCO
ÖFFENTLICH-RECHTLICHE KÖRPERSCHAFT - ENTE DI DIRITTO PUBBLICO
Bozen – Handwerkerstraße 31 Via degli Artigiani - Bolzano
St.Nr. 80000230211 C.F.

ABSCHLUSSPROTOKOLL

des Finanzjahres 2024

Im Jahre 2025 am 13. Februar im Bonifizierungskonsortium "Passer-Eisackmündung" nimmt der Präsident Herr Carli Peter im Beisein des Sekretärs, Herrn Prenner Florian den Abschluss des Finanzjahres 2024 vor. Es wird vor allem bestätigt, dass die Kassenüberprüfung, durchgeführt im Beisein des Schatzmeisters bezogen auf den 31. Dezember 2024, wie aus beiliegender Niederschrift hervorgeht, folgende Ergebnisse zeigt:

Kassabestand am Ende der vorhergehenden Gebarung	€ 1.864.089,59
Durchgeführte Einhebungen vom 01.01.2024 bis 31.12.2024 auf Rechnung Kompetenz und Rückstände bezüglich der Gebarung 2024	€ 2.011.153,49
Gesamtbetrag der Einnahmen	€ 3.875.243,08
Kassafehlbetrag am Ende der vorhergehenden Gebarung	€ 0,00
Durchgeführte Zahlungen vom 01.01.2024 bis 31.12.2024 auf Rechnung Kompetenz und Rückstände bezüglich der Gebarung 2024	€ 2.040.035,99
Kassenbestand am Ende des Finanzjahres 2024	€ 1.835.207,09

Nach Überprüfung der Haushaltssätze und der Ergebnisse der vorhergehenden Haushaltsgebarung auf der Grundlage der Register und der Buchhaltungsunterlagen sowie der Einnahmefeststellungen und der gültig übernommenen Verpflichtungen wurden die nachstehenden Ergebnisse festgelegt:

VERBALE DI CHIUSURA

dell'esercizio finanziario 2024

L'anno 2025 addì 13 febbraio nell'ufficio del Consorzio di Bonifica "Foce Passirio-Foce dell' Isarco" il Presidente sig. Carli Peter assistito dal segretario sig. Prenner Florian procede alla chiusura dell'esercizio finanziario 2024. Si dà atto anzitutto, che la verifica di cassa eseguita in contraddittorio col Tesoriere riferita al 31 dicembre 2024, come da verbale qui allegato, dà i seguenti risultati:

Fondo di cassa accertato alla fine della gestione precedente	€ € 1.864.089,59
Riscossioni effettuate dal 01.01.2024 al 31.12.2024 tanto sulla competenza che sui residui relativi alla gestione 2024	€ 2.011.153,49
Totale delle entrate	€ 3.875.243,08
Disavanzo di cassa accertato alla fine della gestione precedente	€ 0,00
Pagamenti eseguiti dal 01.01.2024 al 31.12.2024 sulla competenza che sui residui relativi alla gestione 2024	€ 2.040.035,99
Fondo di cassa alla chiusura definitiva dell'esercizio 2024	€ 1.835.207,09

Procedutosi all'esame delle impostazioni del bilancio e delle risultanze della gestione precedente, sulla scorta dei registri e degli atti contabili ed in base agli accertamenti delle entrate ed agli impegni validamente assunti, si fissano le seguenti risultanze:

Aus den obigen Angaben entnimmt man folgende

ENDERGEBNISSE

Kassabestand am Ende des vorhergehenden Finanzjahres	€ 1.864.089,59
Einhebungen vom 01.01.2024 bis 31.12.2024 auf Rechnung Kompetenz und Rückstände bezüglich der Gebarung 2024	€ 2.011.153,49
Gesamtbetrag der Einnahmen	<u>€ 3.875.243,08</u>
Kassafehlbetrag am Ende des vorhergehenden Finanzjahres	€ 0,00
Zahlungen vom 01.01.2024 bis 31.12.2024 auf Rechnung Kompetenz und Rückstände bezüglich der Gebarung 2024	€ 2.040.035,99
Gesamtbetrag der Ausgaben	<u>€ 2.040.035,99</u>
Kassenbestand am Ende des Finanzjahres 2024	<u>€ 1.835.207,09</u>
Aktiv-Rückstände € 2.843.271,69	
Passiv-Rückstände € 3.684.787,93	€ <u>841.516,24</u>
Verwaltungsüberschuss am Ende des Finanzjahres 2024	<u>€ 993.690,85</u>

Gelesen, bestätigt und digital unterzeichnet

Dai dati cui sopra si desumono le seguenti

RISULTANZE FINALI

Fondo di cassa risultante alla fine della gestione precedente	€ 1.864.089,59
Riscossioni effettuate dal 01.01.2024 al 31.12.2024 tanto sulla competenza che sui residui relativi alla gestione 2024	€ 2.011.153,49
Totale delle entrate	<u>€ 3.875.243,08</u>
Deficienza di cassa risultante alla fine della gestione precedente	€ 0,00
Pagamenti effettuati dal 01.01.2024 al 31.12.2024 tanto sulla competenza che sui residui relativi alla gestione 2024	€ 2.040.035,99
Totale Uscite	<u>€ 2.040.035,99</u>
Fondo di cassa alla chiusura definitiva dell'esercizio 2024	<u>€ 1.835.207,09</u>
Residui attivi € 2.843.271,69	
Residui passivi € 3.684.787,93	€ <u>841.516,24</u>
Avanzo d'Amministrazione alla chiusura della gestione 2024	<u>€ 993.690,85</u>

Letto, confermato e sottoscritto digitalmente

DER PRÄSIDENT - IL PRESIDENTE
(Carli Peter)

DER SCHATZAMTSMEISTER - IL TESORIERE

Felder
Hanspeter

Digital unterschrieben von
Felder Hanspeter
Datum: 2025.03.20 12:03:51
+01'00'

DER DIREKTOR – IL DIRETTORE

(Prenner Florian bis 28.02.2025)
(Nave Swanny ab 01.03.2025)